

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process, changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Make-up Artist: Bobbi Brown 化妆师 芭比·波朗

Jo: Hello, I'm Jo and on BBC Learning English today we're talking to the famous make-up artist Bobbi Brown.

Li: 大家好，我是杨莉。喜欢名牌化妆品的朋友们对 **Bobbi Brown** 芭比·波朗这个品牌不会陌生。她的化妆品在中国一些百货商场设有专柜。

Jo: She graduated from Emerson College in Boston with a degree in theatrical make-up. Afterwards she moved to New York City to work as a professional make-up artist.

Li: **Bobbi** 是波士顿 Emerson 学院戏剧化妆课程的毕业生，经十几年努力，成为化妆界炙手可热的名字，经常与顶尖时装设计师合作，引领每季最新化妆潮流。

Jo: Now she's a global brand. But how did she start it all?

Li: Here she is talking to BBC Radio 4 about her personal story.

Insert

I fell in love with make-up as a young girl and I was lucky enough to study make-up in college, theatrical make-up in a regular university. And my mother is the one that I thank for getting me interested in my career more as my passion and not just a way to make a living.

Li: Sounds like behind every successful daughter there's a great mother.

Jo: Yes, because it was her mother who got her interested in her career, more as a passion rather than just a way of making a living.

Li: A career as a passion 热爱的事业; a way of making a living 谋生之道。

Jo: In the next clip she talks about why she started her own business.

Insert

You know what? I found that women were obsessed with make-up but still didn't feel good about themselves and needed to figure out a way to make themselves look better. And most of the make-up on the market was very artificial and very hard for a women to make herself look naturally pretty. And it was so simple for me so I started with ten lipsticks.

Jo: She said that some women were obsessed with make-up.

Li: **To be obsessed with** 整天沉湎于某事。另一个短语是 **to figure out** 就是想出一个办法来。

Jo: **To figure out a way to make women look better, Bobbi decided to develop her own products. She started with ten lipsticks.**

Li: **Bobbi** 以她 10 款自然色系唇膏打开了通往化妆界最高殿堂的大门。 **Lipstick, I think, can be magical, it can either enhance your natural beauty or it makes you look worse.**

Jo: **I agree. But what I find difficult is that fashion changes all the time. So should you follow the trend or stick to your colour?**

Insert

There are so many trends out there whether it's black lipstick or beige lipstick or red lipstick – and there are people that always follow the trends but I think there are as many modern women that really have been empowered to use make-up to make themselves look like themselves, which is my philosophy. A woman really should not compare herself to anyone, whether it's a supermodel or an actress, and you should look like yourself at your most beautiful, and make-up is a way to do it, so it's not only about the trends.

Jo: **We've just heard some good advice from Bobbi. Don't compare yourself with anyone else. You should look like yourself at your most beautiful. You should look natural.**

Li: 芭比坚信“要教会女性感受并展现出自身最美丽一面”的理念，她主张不要和他人相比，一个看上去自然的女人才是最美的。 **To look your best.**

Jo: **But how can you make sure that you have updated your make-up according to style and beauty? Here is Bobbi again with some specific suggestions.**

Insert

Often it's about adding a concealer if you've never worn one. It's about wearing a corrector; which is something you wear under a concealer if you really have bad dark circles. It's about using a tinted moisturiser that will plump up your skin and make you look fuller because everybody wants their face looking a little plumper as we get older. And also it's just about brightening colours so you don't look washed out. It's really simple. And eyeliner, don't go anywhere without eyeliner.

Jo: **Well, the first piece of advice is to wear a concealer or a corrector if you have dark circles under your eyes.**

Li: **Concealer** 就是遮瑕膏，可以让皮肤看上去更为光滑细腻。如果黑眼圈明显的话 **dark circles under your eyes**, 那么最好使用遮瑕笔 **you should wear a corrector.**

Jo: **Her second piece of advice is to use a tinted moisturiser that will plump up your skin.**

Li: **Tinted moisturiser** 有颜色的护肤霜 **to plump up your skin.** 使皮肤看上去更为饱满。

- Jo: It's also about brightening colours so you don't look washed out.
- Li: **Brightening up** 使皮肤明亮, 这样看上去不憔悴。
- Jo: **Finally don't go anywhere without eyeliner.**
- Li: 出门前一定画眼线 **eyeliner**. Well, those are tips from a make-up artist. What do you think Jo?
- Jo: **Good advice I think. But on the subject of make-up, Chinese students should pay particular attention to the verb, to wear. We say to wear make-up; to wear lipstick and to wear concealer.**
- Li: **That's a very good language point.** 在谈论化妆的时候, 英国人更习惯使用 **wear** 这个动词, 这样听起来自然。
- Jo: **We hope you've managed to pick up some of the most frequently used expressions in the make-up industry.**
- Li: 此外, 我想提醒大家, 我们的网页每天更新, 有丰富的节目可以免费下载。That's www.bbcchina.com.cn.
- Jo: **See you next time.**
- Li: **Bye bye.**